

Peace be upon the intimate servant of Allah and His most-beloved.	alssalāmu `alā waliyyi allāhi wa ḥabībihī	السَّلَامُ عَلَىٰ وَلِيِّ اللَّهِ وَحَبِيبِهِ
Peace be upon the friend of Allah and His elite.	alssalāmu `alā khalīli allāhi wa najībihī	السَّلَامُ عَلَىٰ خَلِيلِ اللَّهِ وَتَجِيبِهِ
Peace be upon the choice of Allah and son of His choice.	alssalāmu `alā ṣafīyyi allāhi wabni ṣafīyyihī	السَّلَامُ عَلَىٰ صَفِيِّ اللَّهِ وَأَبْنِ صَفِيِّهِ
Peace be upon al-Ḥusayn the wronged and martyred.	alssalāmu `alā alḥusayni almaḥlūmi alshshahīdi	السَّلَامُ عَلَىٰ الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ
Peace be upon the captive of agonies and victim of the shed tears.	alssalāmu `alā asīri alkurubāti wa qatīli al`abarāti	السَّلَامُ عَلَىٰ اسِيرِ الْكُرْبَاتِ وَقَتِيلِ الْعَبْرَاتِ
O Allah, I do bear witness that he is verily Your intimate servant and son of Your intimate servant, Your choice and son of Your choice, and the winner of Your honoring.	allāhumma innī ashhadu annahū waliyyuka wabnu waliyyika wa ṣafīyyuka wabnu ṣafīyyika alfā'izu bikarāmatika	اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّهُ وَلِيُّكَ وَأَبْنُ وَلِيِّكَ وَصَفِيُّكَ وَأَبْنُ صَفِيِّكَ الْفَائِزُ بِكَرَامَتِكَ
You have honored him with martyrdom, endued him with happiness, privileged him with legitimate birth, made him one of the chiefs, one of the leaders, and one of the defenders (of Your religion), gave him the inheritances of the Prophets, and chose him as argument against Your created beings and one of the Prophets' successors.	akramtahū bilshshahādati wa ḥabawtahū bilssa`ādati wajtabaytahū biṭībi alwilādati wa ja`altahū sayyidan min alssādati wa qā'idan min alqādati wa dhā'idan min aldhhdhādati wa a`ṭaytahū mawārītha al-anbiyā'i wa ja`altahū ḥujjatan `alā khalqika min al-awṣiyā'i	أَكْرَمْتَهُ بِالشَّهَادَةِ وَحَبَوْتَهُ بِالسَّعَادَةِ وَأَجْتَبَيْتَهُ بِطِيبِ الْوِلَادَةِ وَجَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِنَ السَّادَةِ وَقَائِدًا مِنَ الْقَادَةِ وَذَائِدًا مِنَ الذَّادَةِ وَأَعْطَيْتَهُ مَوَارِيثَ الْأَنْبِيَاءِ وَجَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَىٰ خَلْقِكَ مِنَ الْأَوْصِيَاءِ
So, he called to you flawlessly, gave advices, and sacrificed his soul for You to save Your servants from ignorance and perplexity of straying off.	fa a`dhara fī alddu`ā'i wa manaḥa alnnuṣḥa wa badhala muhjatahū fika liyastanqidha `ibādaka min aljahālāti wa ḥayrati alqḍalālāti	فَاعْذَرَ فِي الدُّعَاءِ وَمَنَحَ النُّصْحَ وَبَدَلَ مَهْجَتَهُ فِيكَ لِيَسْتَنْقِذَ عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ وَحَيْرَةِ الضَّلَالَةِ

Yet, those whom were seduced by this worldly life, who sold their share (of reward) with the lowliest and meanest,

retailed their Hereafter with the cheapest price,

acted haughtily, perished because of following their desires, brought to themselves Your wrath and the wrath of Your Prophet,

and obeyed the dissident and hypocritical servants of You

and the bearers of the burdens (of sins) who deserve Hellfire—all those supported each other against him.

However, he fought against them painstakingly with steadfastness expecting Your reward until his blood was shed on account of his obedience to You

and his women were violated.

So, O Allah, pour heavy curses on them

and chastise them with painful chastisement.

Peace be upon you, O son of Allah's Messenger.

Peace be upon you, O son of the chief of the Prophets' successors.

I bear witness that you are verily the trustee of Allah and the son of His trustee.

You lived with happiness,

passed away with praiseworthiness,

and died missed, wronged, and martyred.

I also bear witness that Allah shall inevitably fulfill His promise to You,

exterminate those who disappointed you,

wa qad tawāzara `alayhi man gharrat-hu alddunya

wa bā`a ḥazzahū bil-ardhali al-adnā

wa sharā ākhiratahū bilththamani al-awkasi

wa taghaṭrasa wa taraddā fi hawāhu

wa askhaṭaka wa askhaṭa nabiyyaka

wa aṭā`a min `ibādika ahla alshshiqāqi walnnifāqi

wa ḥamalata al-awzāri almustawjibina alnnāra

fajāhadahum fika ṣābiran muḥtasiban

ḥattā sufika fī ṭā`atika damuhū

wastubīḥa ḥarīmuhū

allāhumma fal`anhum la`nan wabīlan

wa `adhhibhum `adhāban alīman

alssalāmu `alayka yabna rasūli allāhi

alssalāmu `alayka yabna sayyidi al-awṣiyā'i

ashhadu annaka amīnu allāhi wabnu amīnihī

`ishta sa`īdan

wa maḍayta ḥamīdan

wa mutta faqīdan mazlūman shahīdan

wa ashhadu anna allāha munjizun mā wa`adaka

wa muhlikun man khadhalaka

وَقَدْ تَوَازَرَ عَلَيْهِ مَنْ غَرَّتْهُ الدُّنْيَا

وَبَاعَ حَظَّهُ بِالْأَرْضِ الْأَدْنَىٰ

وَشَرَىٰ آخِرَتَهُ بِالثَّمَنِ الْأَوْكَسِ

وَتَغَطَّرَسَ وَتَرَدَّىٰ فِي هَوَاهُ

وَأَسْخَطَكَ وَأَسْخَطَ نَبِيَّكَ

وَاطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أَهْلَ الشَّقَاقِ

وَالنَّفَاقِ

وَحَمَلَةَ الْأَوْزَارِ الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارِ

فَجَاهَدَهُمْ فِيكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا

حَتَّىٰ سَفِكَ فِي طَاعَتِكَ دَمَهُ

وَأَسْتَبِيحَ حَرِيمَهُ

اللَّهُمَّ فَالْعَنَهُمْ لَعْنًا وَبِيلاً

وَعَذَّبْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ

اشْهَدُ أَنَّكَ أَمِينُ اللَّهِ وَأَبْنُ أَمِينِهِ

عِشْتَ سَعِيدًا

وَمَضَيْتَ حَمِيدًا

وَمُتَّ فَقِيدًا مَظْلُومًا شَهِيدًا

وَاشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِزٌ مَا وَعَدَكَ

وَمُهْلِكٌ مَنْ خَدَلَكَ

and chastise those who slew you.

wa mu`adhhibun man qatalaka

وَمَعَذِبٌ مِّنْ قَتَلِكَ

I also bear witness that you fulfilled your pledge to Allah

wa ashhadu annaka wafayta bi`ahdi allāhi

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ وَفَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ

and strove hard in His way until death came upon you.

wa jāhadta fī sabīlihī ḥattā atāka alyaqīnu

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِهِ حَتَّىٰ آتَاكَ  
الْيَقِينَ

So, may Allah curse those who slew you.

fala`ana allāhu man qatalaka

فَلَعَنَ اللَّهُ مَن قَتَلَكَ

May Allah curse those who wronged you.

wa la`ana allāhu man ḥalamaka

وَلَعَنَ اللَّهُ مَن ظَلَمَكَ

May Allah curse the people who, when informed about that, were pleased with it.

wa la`ana allāhu ummatan sami`at bidhālika faraḍiyat bihī

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَارَضِيَتْ  
بِهِ

O Allah, I do ask You to witness for me that I am loyalist to those who are loyalists to him

allāhumma innī ushhiduka annī waliyyun liman wālāhu

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْهَدُكَ أَنِّي وَلِيٌّ لِّمَن وَآلَاهُ

and enemy of those who are enemies of him.

wa`aduwwun liman`ādāhu

وَعَدُوٌّ لِّمَن عَادَاهُ

May my father and mother be accepted as ransoms for you, O son of Allah's Messenger.

bi'abī anta wa ummī yabna rasūli allāhi

بِأَبِي أَنْتَ وَآمِي يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

I bear witness that you were light in the sublime loins

ashhadu annaka kunta nūran fī al-aṣṣlābi alshshāmikhati

أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ  
الشَّامِخَةِ

and purified wombs;

wal-arḥāmi almuṭahharati

وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ

the impurities of the Ignorance Era could not object you to filth

lam tunajjiska aljāhiliyyatu bi'anjāsihā

لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا

nor could its murky clothes dress you.

wa lam tulbiska almuḍlahimmātu min thiyābihā

وَلَمْ تُلْبِسْكَ الْمُدْلَهَمَّاتُ مِنْ ثِيَابِهَا

I also bear witness that you are one of the mainstays of the religion,

wa ashhadu annaka min da`ā'imī alddīni

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ

the supports of Muslims,

wa arkāni almuslimīna

وَأَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ

and the haven of the believers.

wa ma`qili almu'minīna

وَمَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ

I also bear witness that you are the God-fearing, pious,

wa ashhadu annaka al-imāmu albarru altaqīyyu

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ

pleased, immaculate,

alrraḍiyyu alzzakiyyu

الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ

guide, and well-guided Imam.

alhādī almahdiyyu

الْهَادِي الْمَهْدِي

And I bear witness that the Imams from your progeny are the spokesmen of piety,

wa ashhadu anna al-a'immata min wuldika kalimatu altaqwa

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ كَلِمَةٌ

التَّقْوَىٰ

وَأَعْلَامُ الْهُدَىٰ

وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَىٰ

وَالْحُجَّةُ عَلَىٰ أَهْلِ الدُّنْيَا

وَأَشْهَدُ أَنِّي بِكُمْ مُّؤْمِنٌ وَبِإِيَابِكُمْ

مُوقِنٌ بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي

وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلِيمٌ

وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ

وَتُصْرَتِي لَكُمْ مَعْدَةٌ

حَتَّىٰ يَأْذَنَ اللَّهُ لَكُمْ

فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ

لَا مَعَ عَدُوِّكُمْ

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

وَعَلَىٰ أَرْوَاحِكُمْ وَأَجْسَادِكُمْ

وَشَاهِدِكُمْ وَغَائِبِكُمْ

وَزَاهِرِكُمْ وَبَاطِنِكُمْ

أَمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

the signs of guidance,

wa a`lāmu alhudā

the firmest handle (of Islam),

wal`urwatu alwuthqā

and the decisive Argument  
against the inhabitants of the  
world.

walḥujjatu `alā ahli alddunyā

I also bear witness that I  
believe in you all and in your  
Return,

wa ashhadu annī bikum  
mu'minun wa bi'iyābikum

I have full confidence in the  
laws of my religion and in the  
seals of my deeds,

mūqinun bisharāyi`i dīnī wa  
khawātimi `amalī

my heart is at peace with you  
all,

wa qalbī liqalbikum silmun

all my affairs are based on  
your commands,

wa amrī li'amrikum muttabi`un

and my support for you all is  
already all set

wa nuṣratī lakum mu`addatun

until Allah permits you.

ḥattā ya'dhana allāhu lakum

So, I am with you. I am with  
you,

fama`akum ma`akum

not with your enemies.

lā ma`a`adduwwikum

Allah's blessings be upon  
you,

ṣalawātu allāhi `alaykum

upon your souls, upon your  
bodies,

wa `alā arwāḥikum wa  
ajsādikum

upon the present and the  
absent from you,

wa shāhidikum wa ghā'ibikum

and upon the apparent and  
the invisible from you.

wa ṣāhirikum wa bāṭinikum

Respond to us, O Lord of the  
Worlds.

āmīna rabba al`ālamīna